

LE MADAWASKA

La Cie d'Imprimerie du Madawaska

EDMUNDSTON, N. B. 1er AVRIL, 1920

G.-E. DION, Administrateur.

Sur ton climat bleu

Je l'avais crue bien maligne la grippe qui m'enlaçait de ses bras brûlants, me baisant au front avec des lèvres de feu. Le médecin m'a rassurée, riant de me voir, façon basse pour si peu de fièvre.

Je n'ai pas quitté ma chambre depuis une semaine... Heureuse prisonnière ! Du soleil, du vent gai, du printemps entre par ma fenêtre ouverte. On ne me voit pas, je sors un peu la tête au vent caressant, au soleil doux... ma chevelure voltige sous les gouttières, des perles humides en font une parure brillante. Je suis ravie ! J'admire les yeux pleins d'étincelles le superbe printemps ! Du soleil partout. Le pied de la montagne, à petite distance de ma galerie retient les plus beaux rayons et m'en envoie, le fin galant, des miettes blanches et chaudes, l'eau murmure et serpente, les jolies maisonnettes ont des teintes de printemps et de rêves, les enfants à la frimousse joyeuse s'enivrent de gaieté folle et de soleil chaud.

L'âme d'une petite Gaspésienne a-t-elle goûté de plus beaux printemps, là-bas, sur la plage natale accordant sa lyre au diapason de l'Océan ?

Dieu fait luire partout son soleil ; mais il y a des coins où le Divin Artiste a mis de plus tendres couleurs à son pinceau, plus de grâce à ses courbes, plus de sublime beauté au cadre charmant du tableau.

La tête encore au vent caressant, au soleil doux, la chevelure sous les gouttières, des perles humides en font une parure ! Je suis ravie ! Je t'admire, coquet Edmundston, j'adore en toi, la main du Créateur qui mit tant d'art à ses œuvres, pour nous, pauvres humains, les bras toujours tendus vers la coupe rafraîchissante. Je viendrai, souvent, la tête sous les gouttières guérir ma grippe sous ton cher climat bleu.

Edmundston, N. B. 19 mars, 1920.

Luciole de la Baie.

Choses et Autres

(Léon du Lac)

Edmundston, 1er avril 1920.

L'Ami de l'Orphelin... Tel est le titre d'un joli petit bulletin trimestriel publié à Boston, par les Frères de la Charité de la Maison de l'Ange-Gardien. Il est l'organe de la société de l'Ange-Gardien, fondée en 1853 par un prêtre dévoué, l'Abbé Haskins, dans le but de pourvoir aux soins et à la subsistance des enfants pauvres et orphelins.

L'abonnement à ce petit journal n'est que de 25 centins par année. Tout abonné devient par le fait même membre de la société de l'Ange-Gardien, à laquelle un grand nombre de faveurs spirituelles sont attachées.

Ce petit journal est très répandu et très connu, car il a plus de 150,000 abonnés. Il est publié depuis 52 ans.

Voici le sommaire du dernier numéro.

Nouveau Supérieur—La maison de l'Ange Gardien, rapport annuel—Concours littéraire—Deux héroïsmes par Blanche Guay—Comment nos Religieuses opèrent le Bien en Chine—La chanson d'Amour par Pierre L'Ermitte—L'heure des vaches. Adjuitor Rivard—L'eau et le feu par Mme J. Gagnon—Notes et Commentaires—Marie votre Mère par Fleur-de-Lys—Les mots de l'Immaculée, id.—L'esprit paroissial par Lambert Closse.—La foi des humbles par Jean Mont-Clerc—La Sœur de Charité par Sr. Sylvester—Jésus est là par Marie-Alice—Obituaire—Avantages spirituelles faveurs obtenues etc.

Comme vous le savez par le sommaire de ce petit bulletin à une lecture variée et intéressante. Le but immédiat de ce petit journal est d'apporter quelques bénéfices à la Maison de l'Ange-Gardien, afin de pouvoir faire vivre son œuvre.

Son but pratique, est de répandre la morale chrétienne dans les familles, dans les foyers Catholiques.

Journal de langue française, pour les familles canadiennes-françaises du Canada et des Etats-Unis, il a encore une autre mission non moins grande, non moins noble et sacrée à remplir. C'est qu'il est le défenseur de cet immense trésor qu'est la langue française.

L'Ami de l'Orphelin prêche l'amour du français, essaye d'en esquisser les beautés, et il voue toutes forces dont il peut disposer à la cause française, cause qui n'a pas partout, hélas, même au cœur de au foyer la Nouvelle-France, les respects, les droits et l'amour qui lui sont dus.

L'Ami de l'Orphelin est une œuvre religieuse et patriotique.

Comme nous l'avons lu dans le sommaire le dernier numéro de ce bulletin annonce l'ouverture d'un concours littéraire.

Voilà encore un beau geste d'action française. Ce qui est encore plus beau, c'est que le sujet du concours doit être un sujet canadien, qui traite des choses de chez-nous, des choses du terroir.

C'est donc une bonne nouvelle pour les écrivains régionalistes. Les tenants de l'exotisme, avec leurs phrases gonflées et ronflantes, avec leurs épithètes assommantes à la Turc, sont exclus de ce concours.

Ce beau geste de l'Ami de l'Orphelin sera certainement bien vu, par l'Action française de Montréal, qui est le Chef de l'école régionaliste.

C'est avec plaisir que nous publions dans une autre colonne, les instructions nécessaires pour pouvoir prendre part à ce concours. Nous ne saurions trop encourager nos jeunes gens et nos jeunes filles à y prendre part.

De plus nous les invitons à s'abonner à cet excellent petit journal qui est l'Ami de l'Orphelin. Le prix n'est que de 25 centins par année.

Le Dr. Aucoin

A une assemblée du collège des Chirugiens-dentistes de la province de Québec, tenue à l'Université de Montréal, Samedi soir le 14 mars, le Dr. Edmond D. Aucoin a été élu gouverneur, en remplacement du Dr. Gustave Lemieux, démissionnaire. Nos félicitations au Dr. Aucoin.

31^{ème} centenaire de Marguerite Bourgeoise

C'est le 17 avril prochain que la Congrégation de Notre-Dame de Montréal, célébrera le troisième centenaire de sa fondatrice, la vénérable Marguerite Bourgeoise. Il y aura à cette occasion grande fête pour cette communauté mais elle sera d'un caractère exclusivement religieux.

Marguerite Bourgeoise est née le 17 avril 1620 à Praysses en Champagne. Elle arriva à Montréal le 16 novembre 1652. Elle ouvrit sa première école en 1677. L'année suivante elle fonda sa congrégation. Elle mourut en 1700, et fut déclarée vénérable par Léon XIII en 1878.

Convention au Séminaire de Rimouski

Comme tous les journaux l'ont déjà annoncé, par la publication des deux lettres du supérieur du séminaire de Rimouski ; il y aura vers le 20 juin, un convention général des anciens élèves de ce séminaire, à l'occasion du cinquantième anniversaire de sa fondation.

Tous ceux qui se réclament de cette maison d'éducation si florissante et si prospère doivent faire connaître le plus tôt possible leur adresse actuelle, afin de recevoir leur invitation.

L'Action française au Canada

Sous ce titre, Luc Bernard, dans le Droit du 13 mars, nous fait le bel éloge suivant de l'Action française de Montréal et nous conseille de l'aider.

« Les diverses publications, groupements, institutions que désignent ce titre, constituent nous en sommes convaincus, le meilleur instrument de propagande nationale, l'agent le plus puissant et le plus efficace pour la reconnaissance pratique et le maintien de l'existence et des droits de notre race et de la langue qui la caractérise. Le travail accompli par cette organisation récente, puisqu'elle commence à peine sa quatrième année, est largement suffisant pour justifier une pareille conviction.

De là pour tous ceux qui ont à cœur la cause canadienne-française, la nécessité de soutenir et d'encourager l'Action française, de lui apporter l'appui, non seulement d'une sympathie platonique, mais l'appui matériel et les ressources dont elle a besoin, le concours de leur bonne volonté et la participation à sa propagande.

Si chaque Canadien-français comprenait ce devoir d'aider ceux qui travaillent pour lui en travaillant pour tous, si chacun s'efforçait de rendre profitables, dans sa sphère d'influence, les efforts faits pour le bien de sa religion, de sa race, de sa langue, le but visé par l'Action française serait bientôt atteint, etc. »

Aidons, travaillons pour l'Action française de Montréal. Abonnons-nous, abonnons nos amis à cette excellente petite revue qui dépend si vaillamment les droits du fran-

çais en notre pays. Le prix d'abonnement n'est que d'une piastre par année. Adressez-vous à La Ligue des droits du français, 32, Immeuble de la Sauvegarde, Montréal.

Le Patriote de l'Ouest

Ce petit hebdomadaire bien connu vient d'entrer dans sa deuxième année.

C'est l'hebdomadaire le mieux rédigé que nous ayons au Canada — Il est l'organe des Canadiens-français de la Saskatchewan. Il défend vaillamment la cause catholique et française.

A l'occasion de son dixième anniversaire, le Patriote désire augmenter sa circulation à dix mille abonnés.

Nous lui souhaitons plein succès dans cette entreprise si fière.

Encourageons nos journaux régionaux... hebdomadaires — les bons bien entendu. Parmi tous ceux-ci lisons particulièrement le Patriote de l'Ouest.

Les soldats canadiens

Le total des soldats canadiens enrôlés pour la grande guerre, est de 640,886.

Le Canada a donc fourni autant de soldats que toutes les autres colonies réunies.

En effet la Nouvelle-Zélande a fourni 220,099 ; les Indes 140,350 ; l'Afrique sud, 136,070 ; et les autres petites colonies 104,837.

On dira maintenant que les Canadiens ne sont pas patriotes !

Léon du Lac

LA BANQUE PROVINCIALE DU CANADA

Siege social : MONTREAL

Capital Paye et Surplus \$3,000,000.00

Actif total, au delà de \$34,000,000.00

95 succursales dans les provinces de Québec, Ontario, Nouveau-Brunswick et l'Île du Prince-Edouard.

10—Vous pouvez déposer vos argents toujours remboursables à demande et recevoir 3% d'intérêt l'an ; les dits intérêts étant capitalisés ou payés tous les six mois, le 30 juin et le 31 décembre de chaque année.

20—En vertu de règlements particuliers à cette banque, les argents confiés à son département d'épargne sont contrôlés par un comité de censeurs. Ces messieurs examinent mensuellement les placements faits, en rapport avec ces dépôts, assurant ainsi aux déposants la plus grande protection possible.

30—Pour la commodité de tous, des dépôts de toutes sommes, depuis (\$1.00) un dollar sont acceptés au département d'épargne.

Deux ou plusieurs personnes peuvent aussi ouvrir un compte conjointement.

Nous sollicitons respectueusement votre encouragement et votre patronage

Succursale à Edmundston :

F. H. Bourgois, gérant local.

Arrivé aujourd'hui un char de toute sorte de graines de semence.

T. M. RICHARDS, Edmundston, N. B.

M. J. E. Aubé, épicié, offre à vendre son stock et à louer son magasin à quiconque désirerait continuer son commerce. Bonne place d'affaire sur la rue Victoria. S'adresser au propriétaire.

J. E. Aubé, Edmundston, N. B.

On ne s'aime bien qu'en Dieu ; l'amitié vraiment sainte et durable est un don que Dieu fait aux chrétiens.

Aimer fortement la vérité et la justice ; il n'y a pas d'autres vraies bonheurs en ce monde que celui-là, qui rend digne du bonheur éternel.

La pénétration d'un cœur demande sa longue connaissance.

Impôt sur le Revenu

N'oubliez pas de faire votre déclaration

LE OU AVANT LE 30 AVRIL 1920

Dominion du Canada



Ministère des Finances

TOUTES les personnes domiciliées, employées ou faisant des affaires au Canada, sont sujettes à un impôt sur le revenu, comme suit:—

1. Toutes personnes non mariées, et les veufs ou veuves sans dépendants au sens de la Loi, qui, durant l'année civile 1919, ont touché ou gagné \$1,000 ou plus.
2. Toutes autres personnes qui, durant l'année civile 1919, ont touché ou gagné \$2,000 ou plus.
3. Les corporations et compagnies par actions dont les profits ont dépassé \$2,000 durant l'exercice financier terminé en 1919.

Formules à employer pour faire les rapports requis le ou avant le 30 avril 1920.

TOUS LES INDIVIDUS autres que les cultivateurs et éleveurs doivent faire usage de la formule T 1.

LES CULTIVATEURS ET ELEVEURS doivent faire usage de la formule T 1A.

LES CORPORATIONS et compagnies par actions doivent faire usage de la formule T 2.

Pénalité

Toute personne requise de faire déclaration qui manque de le faire dans le délai établi à cette fin est passible d'une amende de vingt-cinq pour cent du montant de la taxe payable.

Toute personne, sujette ou non à l'impôt, qui néglige de faire rapport ou de fournir les renseignements dûment requis d'après les dispositions de la Loi, est passible, sur conviction sommaire, d'une amende de \$100 pour chaque jour durant lequel elle est restée en défaut. Aussi, toute personne faisant une fausse déclaration dans un rapport ou dans tout renseignement requis par le ministre, est passible, sur conviction sommaire, d'une pénalité n'excédant pas \$10,000, ou de six mois de prison, ou à la fois de l'amende et de l'emprisonnement.

Instructions Générales

Procurez-vous les formules nécessaires chez les inspecteurs ou sous-inspecteurs de l'impôt ou maîtres de poste.

Lisez attentivement toutes les instructions portées sur chaque formule avant de la remplir.

Affranchissez les lettres et documents que vous envoyez par la poste aux inspecteurs de l'impôt.

Faites vos rapports promptement et évitez les amendes.

Adressez-vous à

L'INSPECTEUR DE L'IMPÔT

ST. JOHN, N.B.

R. W. BREADNER,

Commissaire de l'impôt.

"Quand Madelon"

Depuis que le monde existe toutes les guerres ont eu leurs chants guerriers et pendant le dernier grand conflit bien des chants de ce genre ont aidé nos soldats dans leurs marches forcées, de même qu'ils leur apportaient quelque repos bien mérité dans les camps et leurs billets de logement.

Chaque nation a eu son chant: l'Anglais avait Tipperary, l'Américain Over There, et le Français "Quand Madelon". L'auteur de ce dernier chant "Quand Madelon", Lucien Boyer, vient d'être nommé chevalier de la légion d'honneur par le gouvernement français en récompense et, appréciation de l'effet psychologique qu'a produit ce chant sur le moral de nos armées en France.

"Quand Madelon" aujourd'hui par ce fait se trouve placé parmi les chants les plus fameux. La Marseillaise est le chant national, le chant du peuple qui se soulève en masses contre l'étranger; "Quand Madelon" est le chant du soldat non pas le chant guerrier qui excite au carnage et à la revanche mais le chant qui invite au foyer où l'attendent ceux qu'il aime et ceux dont il est aimé. La jeune fille Madelon, chantée dans cette œuvre musicale, est le symbole de la patrie, de l'amour du foyer et ce n'est pas surprenant que toutes les armées en France l'aient adoptée pour leur chant favori.

Quand les Américains arrivèrent en France pour prendre leur part glorieuse à la défense de la civilisation, l'air martial de "Quand Madelon" les souleva et la chanson fut adoptée aussi-tôt et mise dans leur répertoire. Ne pouvant maîtriser d'abord les mots français, ils adoptèrent une version toute à eux mais dont le fond se rapproche autant que possible de l'idée française.

Plus tard quand ils se mêlèrent avec les Poilus et les Tommies tous d'un seul accord chantèrent Madelon et c'était un plaisir de voir et d'entendre ces jeunes gens faire des efforts inouïs pour arriver à rendre en français les idées qu'ils ne pouvaient exprimer qu'en anglais. Et maintenant cette guerre terrible est terminée mais la mission de ce chant "Madelon" ne l'est pas encore et ne le sera jamais.

Le soldat de retour dans son foyer aime encore à fredonner ce chant qui lui rappelle des jours terribles, des nuits sans sommeil, des attaques sanglantes dont il fut le témoin ou l'acteur; et bien souvent quand il est assis dans son fauteuil au milieu de sa famille en qu'il lui semble revoir le petit cabaret où il fut reçu si cordialement par une "Madelon" française, il ne surprend lui-même chantant "Quand Madelon". Il se lève tout souriant heureux d'être parmi les siens et c'est avec le sourire sur les lèvres et l'amour dans le cœur qu'il répète: Nous avons souffert toutes les misères et tous les supplices possibles et imaginables. Nous avons combattu et nous avons vaincu mais pour accomplir ces faits presque surhumains nous avions l'aide et la protection de "Madelon".

Capt. J. L. Thérouin, Ex-officier de l'armée française.

A VENDRE

Une bonne terre, l'Isle du Lac Baker est à vendre, formant une belle terre d'à peu près 150 arpents le tiers en culture et deux tiers en bois de bouleau. La récolte de l'année a rapporté douze tonnes de bon foin, 250 à 300 boisseaux d'avoine, 100 boisseaux de blé et 600 boisseaux de patates, elle contient aussi cinquante pommiers, une petite maison. Une bonne grange un bon bateau pour traverser avec une corde de boche.

J'ai aimé à vendre une jument de six ans qui pèse 1450 lbs et une autre de douze ans de 1200 lbs. S'adressez à D. Z. Daigle 5-2-m p. Edmundston, N. B.

LES PILULES ROUGES

Rétablissent les forces des femmes épuisées

Elle était à bout

Je m'étais tellement épuisée par le travail que je n'en pouvais plus. Des amies, qui venaient me voir, me parlaient si bien des Pilules Rouges que j'eus confiance et employai ce remède. Trois boîtes m'ont soulagée et six boîtes m'ont remise. Je les recommande à mon tour, j'en ferai prendre à mes enfants et en prendrai moi-même encore quand je le jugerai opportun. Mme O. Forget, 138, rue Aiken, Lowell, Mass.

Obligée de se mettre au lit à cause de la faiblesse

J'ai pris des Pilules Rouges pour me remettre de l'épuisement général causé par le travail. J'étais malade au lit et désespérée de me voir de plus en plus faible. Les gaz et les maux de reins me faisaient souffrir énormément. Les médecins que j'avais consultés ne me faisant aucun bien, j'ai pris les Pilules Rouges qui me soulagèrent bientôt, puis me guérirent en peu de temps. Je ne souffre plus maintenant et suis heureuse de me trouver en bonne santé. Mme Emilia Désilet, 77, rue Clinton, Woonsocket, R. I.

Débilité générale

C'était la débilité générale. Je n'éprouvais pas de douleur, mais j'étais d'une faiblesse extrême; le courage me manquait en face de l'ouvrage que j'avais à faire et mon teint était si pâle que toutes mes connaissances m'en faisaient la remarque et me demandaient si j'étais malade. "Prenez donc des Pilules Rouges", me disait-on souvent. C'est en suivant ce conseil que je me suis fait du sang et me suis rétablie.—Mme Joseph Simard, 399, rue Colomb, St-Malo, Québec.

ÉPUISEMENT

Les Pilules Rouges m'ont plus d'une fois rendu la santé. Avant mon mariage, je travaillais dans les manufactures et j'avais là épuisé mes forces. Je me sentais toujours si lasse que c'était décourageant. L'appétit me manquait, mon estomac affaibli digérait difficilement. Chaque jour, j'avais des maux de tête, des étourdissements, des douleurs de dos. J'avais à peine la force de travailler lorsque j'ai commencé à prendre des Pilules Rouges et elles me firent du bien tout de suite. La digestion s'améliora d'abord, les forces revinrent, les étourdissements cessèrent, enfin

ma santé se rétablit. Les Pilules Rouges sont depuis le remède qui me remet lorsque les forces m'ont abandonnées. Mme Joseph Mirou, 3, rue Saint-Honoré, Trois-Rivières, P. Q.

Faible et sans sommeil

Maintenant, si je suis vigoureuse, si ma digestion est bonne et si je dors bien, cela est dû aux Pilules Rouges auxquelles j'ai eu recours depuis des années. Je fais tout mon ouvrage avec courage et sans fatigue et si jamais les forces m'abandonnaient encore, ce sont encore les Pilules Rouges que j'emploierai. Madame Philias Gagné, 496 rue Rimmon, Manchester-ouest, N.-H.

FAIBLESSE

Je suis la plus heureuse des femmes de pouvoir louer les Pilules Rouges que j'ai employées pendant deux ans et qui ont relevé mes forces, m'ont rendu l'appétit et enfin m'ont donné tout le courage voulu pour vaquer à mes occupations. Je les recommande aujourd'hui fortement à toutes les femmes malades et souffrantes comme le meilleur remède à employer. Madame Edouard Noël, 1287, rue Parthenais, Montréal.

FAIBLESSE, MAUX DE TÊTE, DE REINS, DE JAMBES



Mme GEO. GIRARD

Je souffrais de faiblesse générale, de maux de reins, de tête, de jambes. Je n'avais pas d'appétit et ma digestion était mauvaise. Mariée à dix-sept ans, aujourd'hui que j'ai trente ans, je suis mère de plusieurs enfants. J'attribuais tous les maux dont je souffrais à ce que j'avais commencé trop jeune à travailler sans jamais me reposer. Je puis dire aujourd'hui que les Pilules Rouges m'ont donné les forces dont j'avais besoin et ont dissipé les douleurs que je ressentais. Si je suis encore malade, ce sont les Pilules Rouges que je prendrai, elles m'ont trop bien réussi. Je loue les Pilules Rouges à toutes les femmes que je connais.—Mme Geo. Girard, 123, rue Lancaster, Cohoes, N.-Y.

CONSULTATIONS GRATUITES au No 274 rue St-Denis, Montréal, tous les jours, excepté les dimanches, de 9 heures du matin à 8 heures du soir. Les femmes malades, qui ne peuvent venir voir notre médecin, sont invitées à lui écrire.

Les Pilules Rouges sont en vente chez tous les marchands de remède. Nous les envoyons aussi par la poste, au Canada et aux États-Unis, sur réception du prix, 50c une boîte, \$2.50 six boîtes. Toutes les lettres doivent être adressées: COMPAGNIE CHIMIQUE FRANCO-AMÉRICAINNE limitée, 274 rue St-Denis, Montréal.

POMMES.--McIntosh Red en boîte de 96, 100, 113, 125, 138, 150, 163, 176

ONIONS.--British Colomba en sac de 100 livres. Ontario en sac de 75 livres

ORANGES.--Cal Naval en boîte de 80, 96, 100, 126, 150, 200, 216, 250, 288

Aussi Noix, Dattes, Figues, Pommes au quart

Prix donnés sur demande **KELLY & COLGAN**
15 North Wharf, ST-JOHN, N. B.

SIROP DE GOUDRON ET D'HUILE DE FOIE DE MORUE DE

Mathieu CASSE LA TOUX

CHE J. L. MATHIEU, Prop., SHERBROOKE P. Q. Fabricant aussi les Poudres Nasales de Mathieu, le meilleur remède contre les maux de tête, la Névralgie et les Rhumes Fétides.

Ouverture

M. R. Jime, doit ouvrir un magasin de fruits et bonbons, tout près du pont, porte voisine de M. T. Boudreau, barbier. Vous pouvez vous procurer tout ce que vous désirez en fait de fruiteries, gâteaux, et sucreries. 42 6 m. p.

Comptes d'abonnements

Nous avons envoyé depuis quinze jours les comptes d'abonnement. Un bon nombre ont déjà fait remise, nous les



S. LAPORTE 'PHOTOGRAPHE'
Seul agent pour le Madawaska de la CANADIAN KODAK Co.

Kodak Autographic qui donne l'histoire de toutes vos poses
Poudre à développer. Pellicules ou Films
Albums. Boîte à développer. Assortiment complet pour les Amateurs.

Liste de prix envoyé franco sur demande, aussi que Catalogue

AGRANDISSEMENT

Portraits au Crayon, Couleurs, Sépia
Votre commande par la malle sera l'objet de notre meilleure attention

S. LAPORTE, Photographe,
EDMUNDSTON, N. B.

en remercions sincèrement et nous comptons que tous voudront bien s'acquiescer d'ici quelques jours de ce montant minime pour eux et qui correspond encore pour nous à une somme assez considérable.

Si il arrivait quelques erreurs dans l'envoi de ces comptes, l'on nous rendrait service de nous en prévenir sans délai. Ces erreurs peuvent se produire avec la meilleure bonne foi et l'on voudra bien prendre note que nous nous empresserons de les réparer sur indication.

NOTICE

Notice is hereby given that under and by virtue of a warrant issued by The Honourable J. H. Barry a Judge of The Supreme Court, pursuant to the provisions of Chapter 25 of the Acts of the Legislature of New Brunswick, 1914, I have seized all the estate both real and personal, within my jurisdiction, of Sarah E. Hart, of the Town of Edmundston in the County of Madawaska, Trustee; and also that a meeting of the creditors of the said Sarah E. Hart will be held at my office at the Town of Edmundston on Friday the nineteenth day of May at the hour of 2 o'clock for the giving of directions with reference to the disposal of the estate, and the transaction of such other business as shall lawfully come before the said meeting. Notice is further given that all persons are required to file their claims against the said estate daily before 4 o'clock with me within sixty days from the date of this notice, unless further time be allowed by any such Judge, and that any claim of any creditor to share in the proceeds of the said estate, and I shall be at liberty to distribute the proceeds of such estate to any other claimant, and that no claimant shall be allowed to object to the validity of such distribution.

CARTES D'AFFAIRES

Dr. OLIVIER J. CORNIER
Chirurgien-Dentiste
à l'ancien bureau du Dr. Z. Vézina
chez M. Jos. Gagné, près de
l'hôtel Royal
EDMUNDSTON, N. B.

CANADA HOTEL
MICHEL GAGNÉ, PROP.
ANDERSON SIDING, N. B.

Dr. E. R. KAY
Chirurgien-Dentiste
Gradué de Philadelphie
Bureau dans le Nouveau Bloc David
Toutes sortes d'ouvrage dentaire
promptement exécuté.
EDMUNDSTON, N. B. Téléphone No 21

Casier Postal "S" TEL. 28-4
MAX. D. CORNIER
R. A.

Avocat, Notaire Public
EDMUNDSTON, N. B.
Casier Postal "S" TEL. 46

A. M. SORMANY, M. D.
Médecin-Chirurgien
EDMUNDSTON, N. B.

ALFRED ROY, B. A. Sc.
Ingénieur Civil
72 Notre-Dame Est Edmundston,
Montréal. N. B.

NOTICE

The Undersigned, desirous of forming a limited partnership under the laws of the Province of New Brunswick, hereby certifies:
1. That the name of the firm under which such partnership is to be conducted is MARTIN and COY;
2. That the general nature of the business to be transacted by such partnership is general retail mercantile business;
3. That the names of all persons named in the said partnership are as follows:—Dennis H. MARTIN, who resides at the Town of Edmundston, in the County of Madawaska, and Charles H. COY, who resides at Ségua, in the said County of Madawaska;
4. That the amount of the capital to be contributed by each of the said partners is \$5,000.00, and the said firm shall have a total capital of \$10,000.00;
5. That the period at which the said partnership is to commence is the first of May, A. D. 1915, and the period at which the said partnership is to terminate is April 30th, 1917;
6. That the date of the said notice is the 15th day of April, A. D. 1915.
MAX. D. CORNIER, Notaire Public, Edmundston, N. B.

Le MUTUAL LIFE OF CANADA n'a pas de supérieurs en paiement de dividendes aux assurés.

"LE MADAWASKA"
Journal Hebdomadaire - EDMUNDSTON, N. B.

TARIF D'ABONNEMENTS - Payable strictement d'avance

CANADA		ETRANGER	
Un an, \$1.00	Un an, \$1.50	Un an, \$1.00	Un an, \$1.50
Six mois, 50c	Six mois, 75c	Six mois, 50c	Six mois, 75c

TARIF DES ANNONCES

Annonces légales, première insertion, la ligne	15 cts
" par insertion subséquente, la ligne	10 cts
Annonces, (A vendre ou à louer) ne dépassant pas 10 lignes, 1ère insertion	50 cts
" par insertion subséquente	25 cts
Avis de mariages, mariages et décès	25 cts
Ces derniers publiés gratuitement pour les abonnés	
Petites annonces, offre et demandes d'emploi, perdu, trouvé, etc.	25 cts
Tarif spécial pour annonces à long terme	

NOTES LOCALES

L'Exposition de grain du comté de Madawaska qui devait avoir lieu, à St-Hilaire, le 2 avril, est remise au 9 avril, vu que le 2 avril se trouve le Vendredi-Saint. Avis aux intéressés.

M. Théodore Paillard, de Clair, officier des douanes et de l'immigration, était de passage à nos bureaux, lundi dernier.

M. Eddy Chassé et Maxine Albert, de Albertine, N. B., étaient de passage à Edmundston, au commencement de la semaine.

Un porte-monnaie contenant \$67.00 a été perdu, à Baker Brook, la propriété de Mde Benoit Marquis de l'endroit. La personne charitable qui le trouvera sera récompensée en le remettant à la propriétaire.

Melle Marie Cyr, de St-Léonard, qui depuis quelque temps était employée au bureau de poste d'Edmundston, nous a quittés à la fin de la semaine dernière pour retourner à St-Léonard.

Mde Thomas Roy, de Baker Brook, était à Edmundston, ces jours derniers.

L'honorable L. A. Dugal et M. J. E. Michaud, membres de la législature provinciale, sont retournés à Fredericton, lundi soir, pour continuer les travaux de la session.

Monsieur et Madame Lévyte R. Poitras font part à leurs parents et amis de la naissance de deux filles baptisées sous les noms de Marie Simonne Cécile et Marie Géraldine Précile. Parrains et marraines M et Mde Frank Poitras et M et Mde Fred Poitras, oncles et tantes de l'enfant.

Les piastres rouges

Au Collège St-Joseph, mercredi le 7 avril, drame en trois actes, décor spécial, scène nouvelle, 25 personnages; excellent programme de musique, orchestre, chant, duo, trio quintette.

N'oubliez pas de vous procurer vos billets avant de venir. Billets en vente, chez M.M. O. M. Melançon, Shediac, S. H. Melançon, Mone-ton, E. Landry St-Joseph et au colège.

A VENDRE

Plusieurs vaches canadiennes et de races mêlées. Taures de 2 ans, pure race, Ayrshire. Aussi des agneaux par sang. S'adresser à Eddy Chassé, Albertine, N. B.

Une très belle terre de 317 acres avec 175 acres en culture. Il y a 300 cordes de bois de pulpe et beaucoup de bois de chauffage. Deux granges, une bonne maison bien finie, et l'eau dans toutes les bâtisses; 4 chevaux, 12 pièces de bêtes à cornes, moutons, cochons, volailles. Tous les instruments aratoires. Récolte l'an dernier 70 tonnes de foin, 800 boisseaux d'avoine, 500 quarts de patates et autres. Le tout pour \$11,000.00 pour un prompt acheteur S'adresser à Mde Eugène Turcotte, Caron Brook, N. B.

Bon Voyage !

Notre dévoué directeur part aujourd'hui pour Montréal. Il part seul, mais il ne reviendra pas seul. Le lundi de Pâques, à la paroisse de Notre-Dame-de-Grâce, Montréal Ouest, une joyeuse cérémonie liera pour la vie à une charmante compagne.

Nous l'en félicitons de tout cœur et nous lui souhaitons bonheur, prospérité et longue vie.

Monsieur George Enée Dion a été le parrain de notre journal. Pour lui, il s'est dévoué de tout cœur, et c'est grâce à lui si nous avons pu traverser la période de guerre sans frapper les écueils. Nous avons donc double raison de lui souhaiter tout le bien possible dans une circonstance aussi mémorable.

La compagnie MUTUAL LIFE OF CANADA assure les femmes et les hommes aux mêmes conditions. Les dix sexes reçoivent les mêmes avantages. Justice égale pour tous. Aux dames d'en profiter.

Demande de Soumissions

Le Bureau des Commissaires d'école du District numéro 17, dans la paroisse de Madawaska, dans le comté de Madawaska, recevra jusqu'à midi, lundi le 10 avril 1920, des soumissions pour la construction d'une école à Edmundston, N. B., lesquelles soumissions devront être cachetées, adressées au sous-séjour et porter sur leur enveloppe, en sus de l'adresse, les mots: "Soumission pour Construction d'École".

On peut consulter les plans et devis aux bureaux du sous-séjour, à Edmundston, N. B., et aux bureaux de l'architecte J. A. March, 77 Notre-Dame Est, Montréal, Canada. Le dit bureau ne s'engage pas d'accepter la plus basse soumission, ni aucune des soumissions qui seront envoyées.

MAX. D. CORMIER, Secrétaire du Bureau des Commissaires

La MUTUAL LIFE OF CANADA est une compagnie d'assurance-vie qui ne fait pas affaire en dehors du Canada, qui exerce un soin judicieux dans le choix de ses risques, qui est renommée pour ses dépenses minimes d'administration, et pour son taux très bas de mortalité. Tous ces avantages sont en faveur des assurés.

La vie comme de la mort—bénisse ton travail, soit à l'usine, soit ailleurs... c'est par toi que se conservent les vertus ancestrales. Car, digne émule de nos religieux campagnards, ton foyer est la grande force de l'avenir, parce qu'il grandit avec Dieu. En ta menarde on trouve encore la foi des humbles.

La Foi des Humbles... Ce pauvre terrassier, courbé sous la pesanteur de dur outils, et qui martelle, 10 heures durant, le ciment embrasé de la rue, sous un soleil d'été... voyez-le se découvrir et saluer, au passage un jeune prêtre qui s'en va au devoir... La foi des Humbles!... Ce modeste conducteur de tramways qui, devant chaque église, enlève sa casquette et salue son Dieu caché!... Quel geste noble, remarqué surtout par nos compatriotes des États-Unis qui viennent revoir le sol natal!... Que ce soit le matin à l'heure des pauvres; qu'il soit 3 heures, temps où mes seurs les avocats vont à leur bureau et les financiers à la bourse, le brave conducteur canadien-français continue à saluer Dieu au passage. La nuit venue, alors que la Cité, ivre de lumière et folle de plaisirs, oublie les fatigues du jour; dans la ruelle des foules se pressant au Cinéma, au théâtre, au crime, peut-être, le conducteur salue au core, salue toujours Jésus-Hostie dans ses temples, car il a la foi, la Foi solide des Humbles.

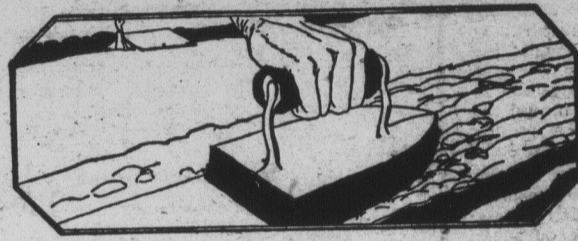
Continue, brave patriote, à enlever ta casquette en passant devant nos sanctuaires et devant leurs ministres! Dans tes veines coule le sang des Cartier, des Champlain, des Maison-Neuve, et chaque fois que j'admire ton beau geste, il me semble voir le grand fondateur, tête nue, saluer lui aussi la grande croix de chêne du sommet de la montagne!...

Salut longtemps salue toujours, le divin Prisonnier et son Prêtre, et se continuera dans notre Laurence l'accomplissement de la belle devise: "Gesta Dei per Francos". "Le Geste de Dieu par les Francs!" "Jean Mont-Clerc." De l'Ami de l'Orphelin

Le MUTUAL LIFE OF CANADA est une compagnie à base mutuelle. Tous les profits vont aux assurés et non à des actionnaires. Elle peut donc donner de larges dividendes aux assurés.



Les nouveaux ressorts TRIPLEX aplanissent les bosses du chemin



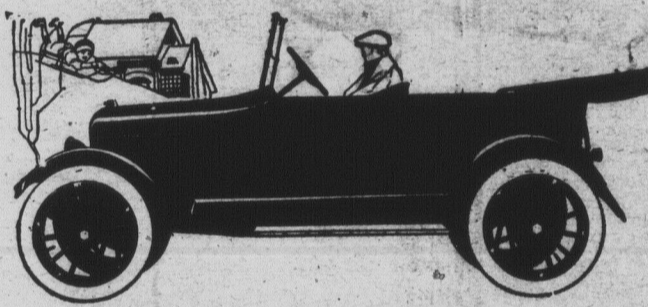
Les merveilleux ressorts de l'Overland 4 semblent aplanir complètement toutes les rugosités des mauvais chemins.

Ces ressorts tiennent les roues sur le chemin, tandis que les voyageurs sont parfaitement à l'aise. Les étonnantes qualités de ces ressorts "Triplex" fixés en diagonale ont créé une conception tout à fait nouvelle de la facilité de marche de l'auto léger.

Mieux que tout cela, ce

genre de confort de l'auto pesant est aujourd'hui facile à avoir tout en économisant l'essence, les pneus et des frais remarquablement modérés d'entretien.

L'Overland 4 se démarre et s'éclairie par un système électrique à deux unités pour le démarrage et l'éclairage. Il est muni d'un coupe-vent pluie-vision et d'un moteur à une seule unité. Il possède toutes les plus récentes commodités essentielles à un auto.



Henri Leforest, Agent.
Edmundston, N. B.

Bureau-Chef et Usines: Willys-Overland, Limited, Toronto, Canada

MANGEZ de tout ce que vous voulez



Sans en être, après, incommodé. D'ailleurs, il y a maintenant un remède qui déjoue infailliblement la dyspepsie et autres maux d'estomac, de sorte qu'il n'existe pas de raison qui vous empêche de manger de ce qui vous plaît.

Le remède de Hawker contre la Dyspepsie soulage vite les maux d'estomac régule et renforce les organes d'assimilation, et vous permet de manger suffisamment sans être incommodé.

Donnez au remède de Hawker contre la dyspepsie une chance de vous soulager de vos souffrances.

En vente dans toutes les pharmacies et tous les magasins généraux à 50 cts. The Canadian Drug Co., Ltd, St-Jean, N. B.

"Le Véritable Article"

Le BLACK WATCH est éminemment satisfaisant avec ce bon goût traduisant sa haute qualité.



TABAC A CHIQUER Black Watch

Lisez "Le Madawaska"